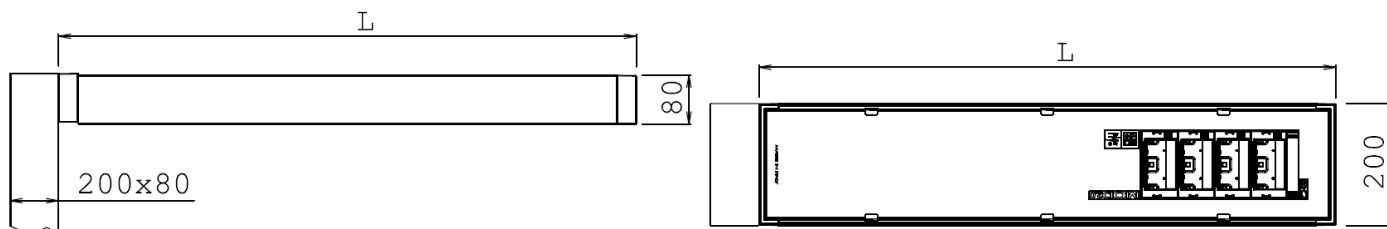
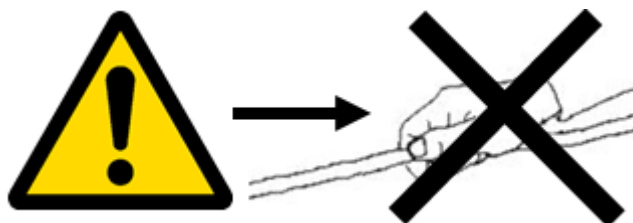


MOD 2.0 URBAN 200 RX-2



			L=350mm	L=500mm	L=650mm	L=800mm	L=950mm
SUPERFICIE LATERALE	SIDE AREA	WINDANGRIFFSFLÄCHE (SEITE)	0.028m ²	0.040m ²	0.052m ²	0.064m ²	0.076m ²
SUPERFICIE DI BASE	BASE AREA	WINTANGRIFFSFLÄCHE (OBEN)	0.070m ²	0.100m ²	0.130m ²	0.160m ²	0.190m ²
PESO (Max)	WEIGHT (Max)	GEWICHT (Max)	7kg	8kg	9kg	10kg	11kg
COEFFICIENTE DI FORMA	FORM FACTOR	FORM FACTOR	1.2				
MAX ALTEZZA DI INSTALLAZIONE	MAX HEIGHT OF INSTALLATION	MONTAGEHÖHE (Max)	15m				
TA USO	TA USE	TA ANWENDUNGSBEREICH	50°C Outdoor				
IEC/EN 62471			EXEMPT GROUP				

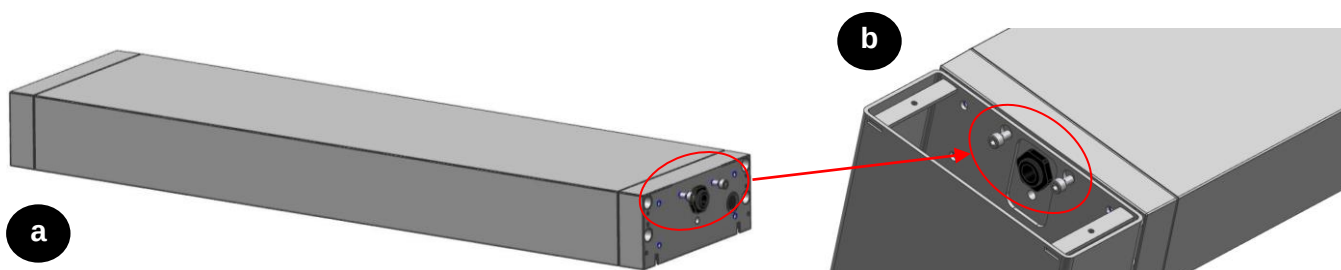
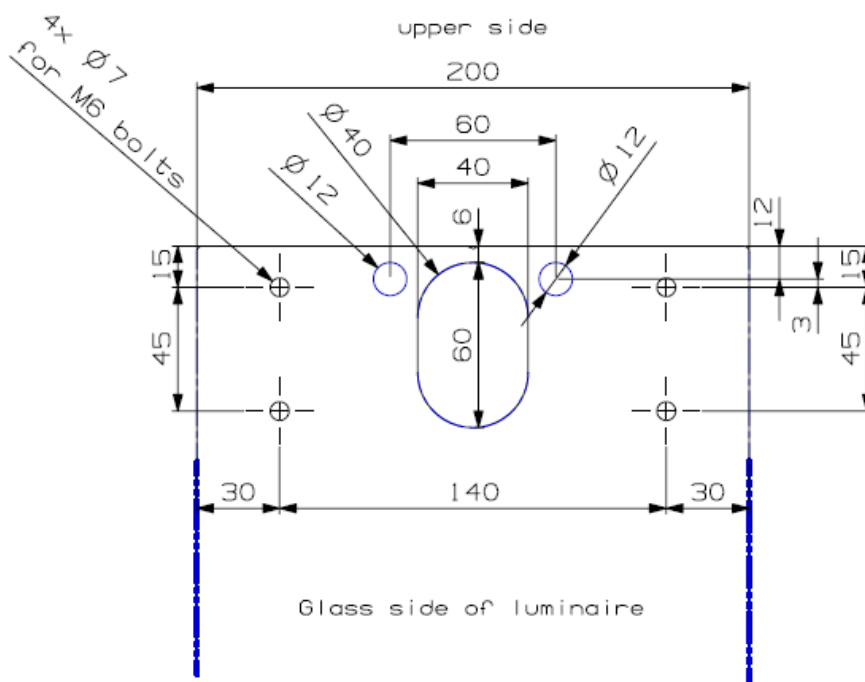


NON STRATTONARE I CAVI ELETTRICI
DON'T PULL THE ELECTRICAL WIRES
ACHTUNG - NICHT AM KABEL ZIEHEN!

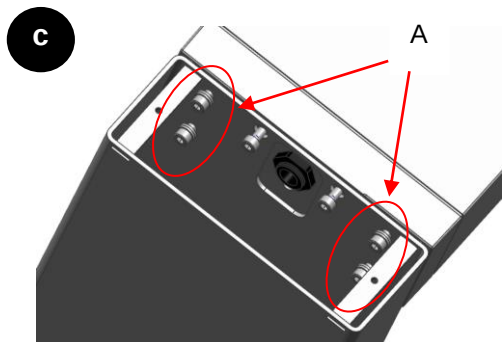
1- MONTAGGIO – MOUNTING - MASTMONTAGE

APPARECCHIO TESTA-PALO - POST-TOP MOUNTING - LEUCHTEN AUFSATZ-MONTAGE

Fixing holes detail



Inserire le 2 viti dell'apparecchio nei fori di centraggio del palo (a – b).
Insert the n°2 screws of the luminaire into the holes of the pole (a – b).
Stecken Sie die 2 Schrauben des Geräts in die Zentrierlöcher der Mast (a – b).



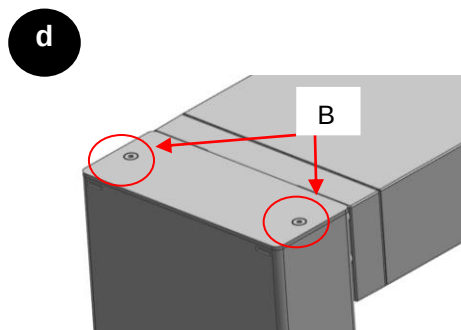
N° 4 viti N°4 screw N° 4 Schrauben
M6

5mm
8Nm

Fissare l'apparecchio al palo utilizzando le n°4 viti, le n°4 rondelle grower e le n°4 rondelle piane (A).

Fix the luminaire to the pole using the n°4 screws, the n°4 split-washer and the n°4 plain washer (A).

Befestigen Sie die Leuchte am Mast mit den 4 Schrauben, 4 Grower Unterlegscheibe und 4 Unterlegscheibe (A).



N° 2 viti N°2 screw N° 2 Schrauben
M5

2.5mm
1.5Nm

Fissare il tappo al palo utilizzando le 2 viti (B).

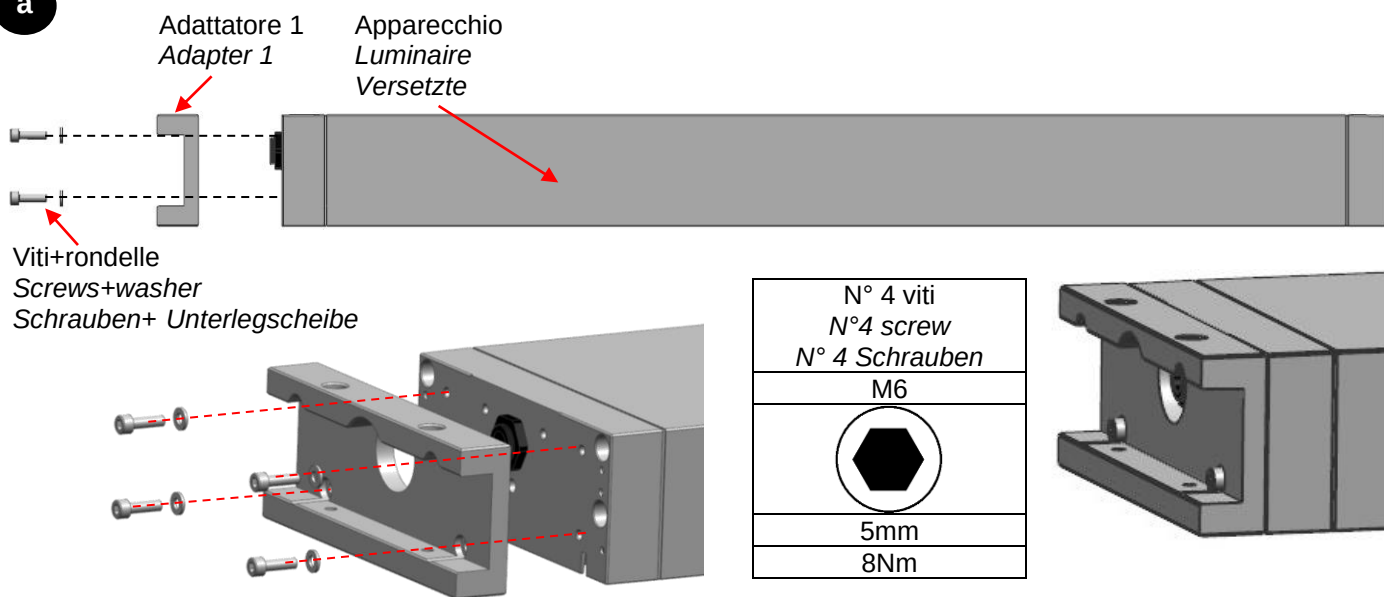
Fix the cup to the pole using the n°2 screws (B).

Befestigen Sie den Becher mit den 2 Schrauben am Mast (B).

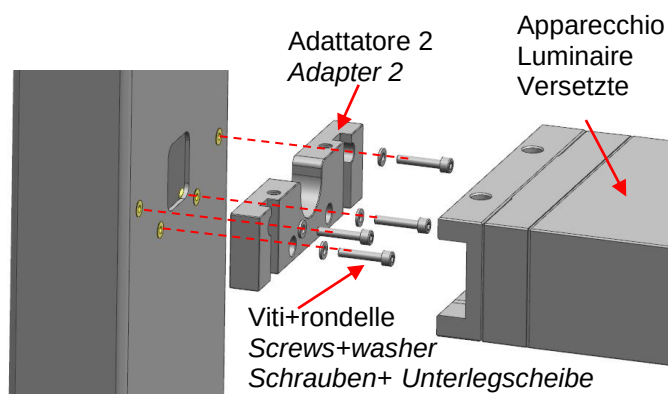
1- MONTAGGIO – MOUNTING - MASTMONTAGE

APPARECCHIO SFALSATO - LUMINAIRE STAGGERED - VERSETZTE MONTAGE

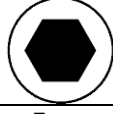
a

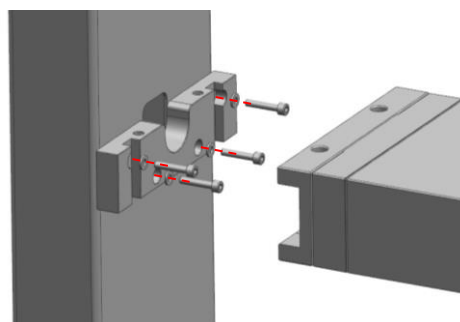


b



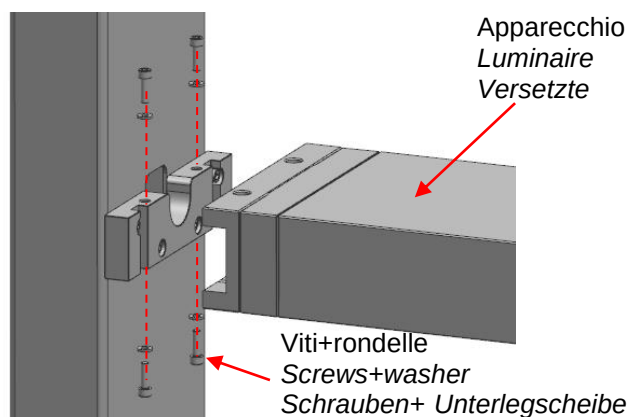
c

N° 4 viti N°4 screw N° 4 Schrauben
M6

5mm
8Nm



MOD2.0 **RX-2**

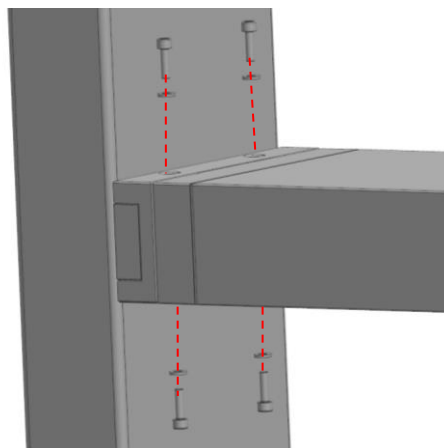
d



e

N° 4 viti N°4 screw N° 4 Schrauben
M6

5mm
8Nm



f



2- Connessione elettrica cl.1 e cl.2 - Apparecchio con connettore

Electrical line connection cl.1 and cl.2 - Luminaire with external connector
Elektrischer Anschluss ks.1 und ks.2 - Gerät mit Stecker

a

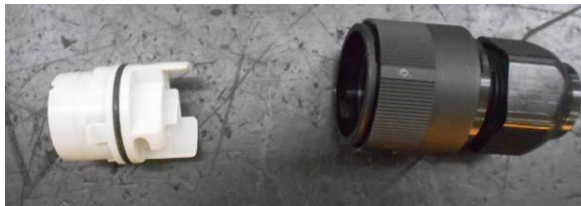


Connettore da collegare al cavo dell'apparecchio.
This connector has to be connected to the cable of the luminaire.
Stecker zum Anschluss an das Gerätekabel

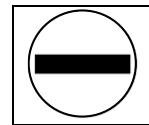


Connettore da collegare al cavo di alimentazione.
This connector has to be connected to the mains cable.
Stecker zum Netzkabel

b



c



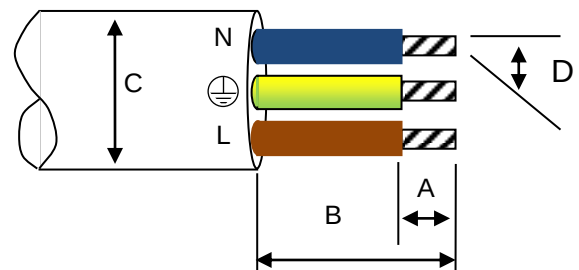
d



e



f



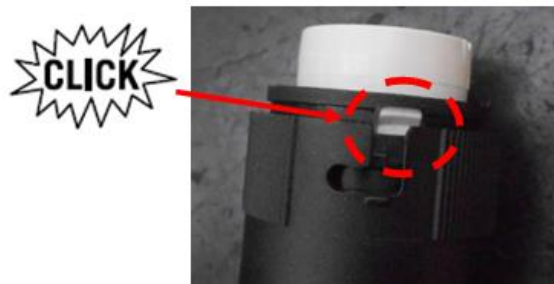
A	6 ÷ 7 mm
B	< 25mm
C	9 ÷ 12mm
D	≤ 2.5mmq

FG7OR, H07RN-F o cavo equivalente
FG7OR, H07RN-F or equivalent cable
FG7OR, H07RN-F oder gleichwertiges
Kabel

g



h



i



27mm
5.3Nm

j



k



3- Manutenzione interna - *Internal maintenance* - *Interne Wartung*

Aprire le molle di chiusura utilizzando un cacciavite . Seguire le immagini sotto (a – b).

Open closing hooks using a screwdriver. Follow the picture below (a – b).

Verschlusshaken mit einem Schraubendreher öffnen. Folgen dem Bild unten (a – b).



Inserire il cacciavite tra molla e telaio.

Insert the screwdriver between the hook and the frame.

Setzen den Schraubendreher zwischen die Feder und das Chassis ein



Ruotare in senso antiorario la punta del cacciavite.

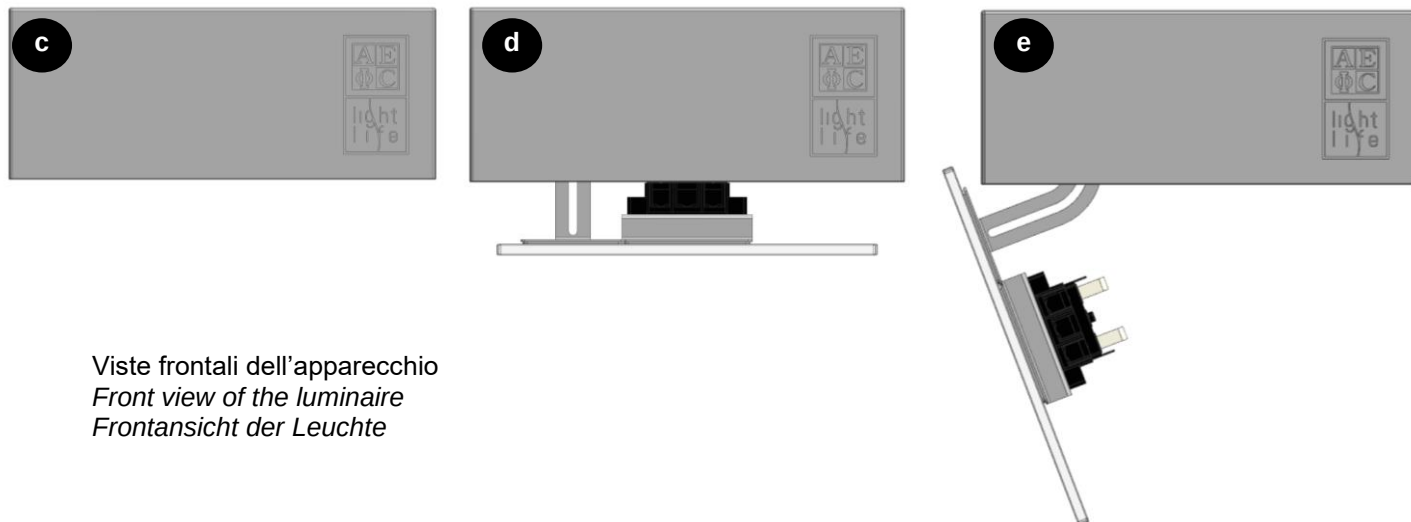
Turn in counter clockwise the head of the screwdriver.

Drehen den Schraubendreher Bit gegen den Uhrzeigersinn.

Aprire il vetro seguendo le immagini sotto (c – d – e) e collegare il cavo di alimentazione al sezionatore (A).

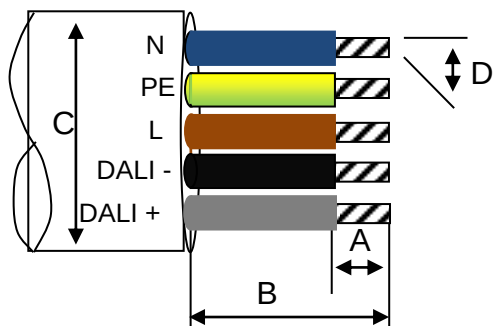
Open the glass. Follow the picture below (c – d – e) and connect the mains cable to the safety interlock (A).

Das Glas öffnen; die Bilder unten folgen (c – d – e) und schließen das Netzkabel an den Trennschalter an (A).



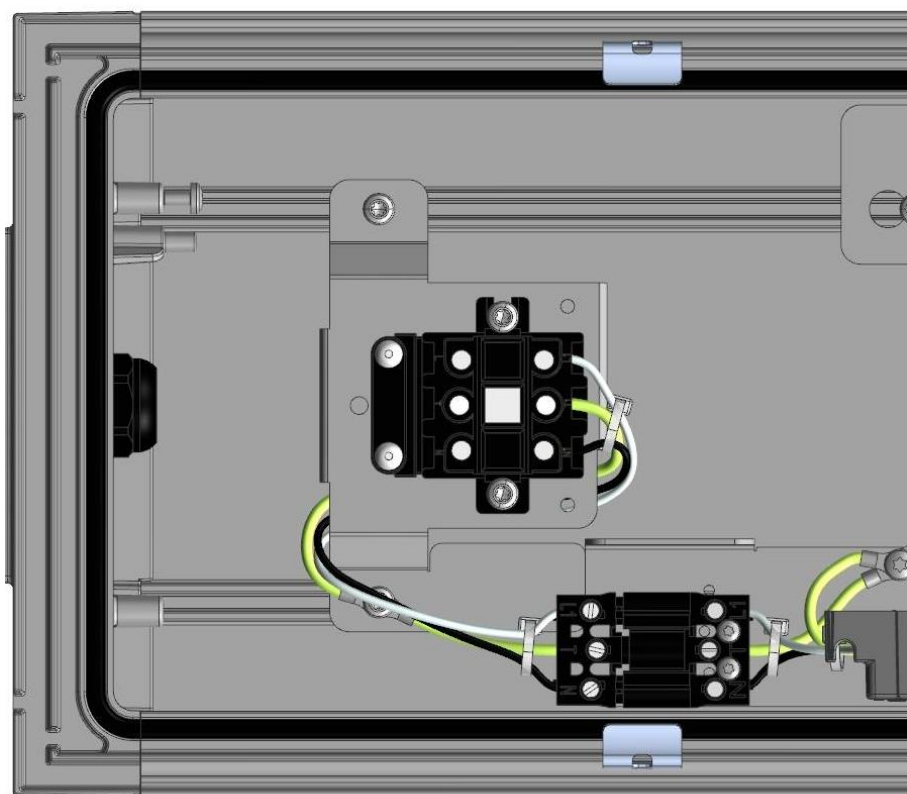
Viste frontali dell'apparecchio
Front view of the luminaire
Frontansicht der Leuchte


24mm
3.3Nm



A	6 ÷ 7 mm
B	< 25mm
C	8 ÷ 13mm
D	≤ 2.5mmq

Rispettare le indicazioni sul sezionatore
Respect the indication on the safety interlock
Beachten Sie die Hinweise am Trennschalter



È necessario serrare il fermacavo sulla guaina esterna del cavo di alimentazione.
It is strictly necessary tight the external sheet of the mains cable to the cable holder.
Es ist unbedingt notwendig den Kabelhalter an das Aussenblech des Netzkabels zu befestigen.

Chiudere il vetro e bloccarlo in posizione facendo scattare le molle di chiusura. Seguire le immagini sotto (f – g – h – i).
Close the glass and block it in position locking the closing hooks. Follow the picture below (f – g – h – i).
Schließen das Glas und verriegeln Sie es durch das Quetschen der Verschlussfedern. Die Bilder unten folgen (f – g – h – i).

f



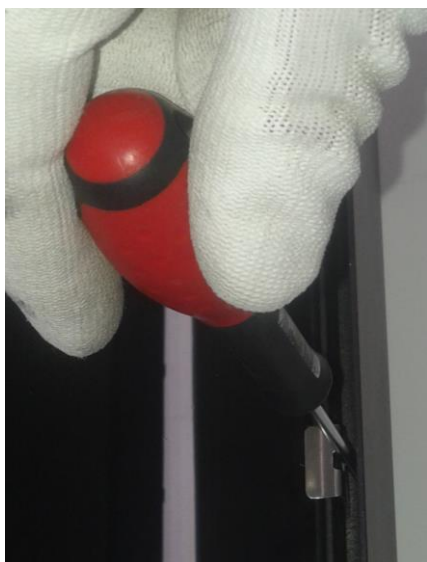
Inserire il cacciavite nell'apertura della molla.
Insert the screwdriver into the slot of the hook
Setzen den Schraubendreher in die Federöffnung ein.

g



Abbassare il cacciavite.
Turn down the screwdriver.
Senken den Schraubendreher.

h



Inserire il cacciavite tra molla e telaio esterno.
Insert the screwdriver between the hook and the external frame.
Setzen den Schraubendreher zwischen die Feder und den äußeren Rahmen ein

i



Spingere in avanti il cacciavite.
Push forward the screwdriver.
Schieben den Schraubendreher nach vorne



Molla chiusa correttamente.
Hook correctly closed.
Feder richtig geschlossen

MANUTENZIONE SPD (optional)

Il dispositivo di protezione installato nell'apparecchio è dotato di un sistema di interruzione del circuito a fine vita che esclude l'alimentazione dell'apparecchio.

In caso di spegnimento dell'apparecchio ad impianto alimentato, controllare l'attività del dispositivo tramite il LED di segnalazione.

SPD MAINTENANCE (optional)

The protection device is equipped with system that excludes power supply at the end of life of the luminaire.

If the luminaire switches-off when the system is still fed, the activity of the protection device should be checked looking at signaling LED.

SPD ÜBERSpannungSSCHUTZMODUL (optional)

Der Überspannungsschutz hat ein System das die Stromversorgung am Ende der Lebensdauer der Leuchte abschaltet.

Wenn die Leuchte bei anliegender Netzspannung abschaltet, sollte der Überspannungsschutz überprüft werden (Signal-LED).

LED ACCESO: Scaricatore funzionante

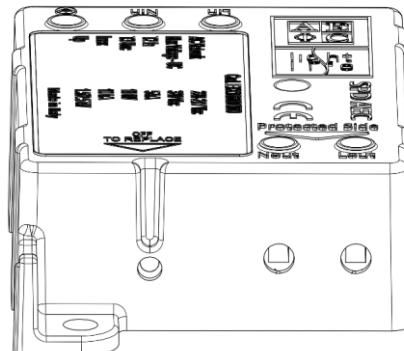
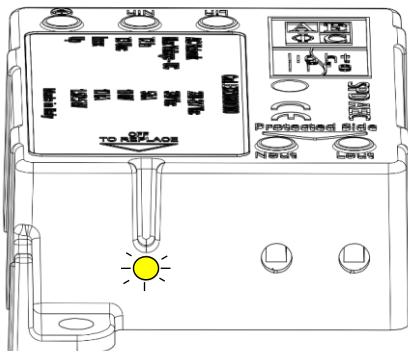
LED ON: Right functioning of SPD

LED leuchtet: SPD-Modul funktioniert

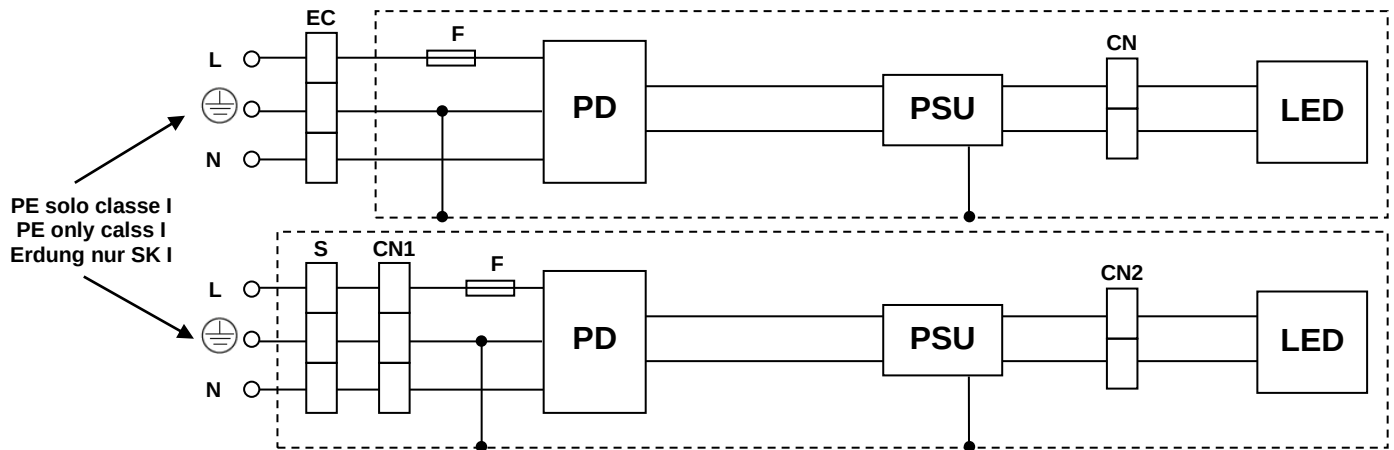
LED SPENTO: Scaricatore a fine vita da sostituire

LED OFF: Replace the SPD

LED aus: SPD-Modul muss ausgetauscht werden



4- Schema elettrico - *Electrical scheme* - *Schaltplan*



EC	Connettore esterno	External connector	Anschlussklemme
S	Sezionatore	On-load switch	Trennschalter
F	Fusibile 250Vac 10A (taglia consigliata) (optional)	Fuse 250Vac 10A (suggested size) (optional)	Sicherung 250Vac 10A (optional)
PD	Circuito di protezione (optional)	Protection device (optional)	Überspannungsschutz (optional)
PSU	Alimentatore LED	LED power supply	Led-Treiber



INFORMAZIONI AGLI UTENTI - INFORMATION TO THE CUSTOMERS - INFORMATIONEN FÜR DIE KUNDEN!
Smaltimento di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata).
Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection system)
Entsorgen alter elektrischer & elektronischer Geräte (Gültig in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen)



L'applicazione di questo simbolo sui prodotti o sui loro imballaggi indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Per ridurre l'impatto ambientale delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)) e per minimizzare il volume dei WEEE che entra nelle discariche, si prega di procedere al riutilizzo e al riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, mettersi in contatto con il proprio rivenditore locale o con i distributori.

This symbol on the product or in its packaging is based on WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment), which is a regulation in EU member countries, and this symbol indicates that this product shall not be treated as household waste.

To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfills, please cooperate in reusing and recycling.

For how to dispose of the product, please contact your dealer or the nearest AEC Illuminazione sales office.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden soll. Zur Reduzierung der Umgebungseinflüsse durch WEEE (zu entsorgende elektrische und elektronische Geräte) und zum Minimieren der WEEE-Menge, die auf Deponien kommt, bitte wieder verwenden und recyceln.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

ATTENZIONE – ATTENTION - HINWEISE

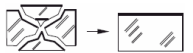
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
- Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.
- Non fissare la sorgente luminosa durante la manutenzione.
- L'apparecchio in classe II deve essere installato in modo che le parti metalliche esposte non siano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegata ad un conduttore di protezione.
- Utilizzare solamente dispositivi che hanno un isolamento supplementare tra i morsetti 1-10V/DALI e i morsetti di alimentazione.
Il cablaggio di controllo DALI non è dotato di un isolamento rinforzato rispetto a LV. Per questo motivo, i terminali DALI sono contrassegnati con l'avviso di "Rischio di scosse elettriche" (a) e questa linea non è considerata sicura da toccare. Questo è per proteggere contro il guasto dell'isolamento del circuito di controllo esterno.
- L'apparecchio è stato progettato e viene costruito nel rispetto delle normative in vigore; è necessario che l'installazione sia eseguita correttamente secondo le istruzioni.
- È altresì necessario conservare queste istruzioni e metterle a disposizione di tutti gli operatori che si occuperanno della normale manutenzione. L'inadempienza di quanto sopra comporta l'automatica decadenza della nostra responsabilità.

a)



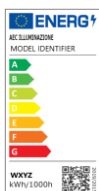
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.*
- Replace any cracked protective shield.*
- During maintenance, do not stare at the operating light source.*
- Class II luminaires must be installed in such a way that it is impossible for any exposed metal part to come in contact with electrical components.*
- Use only devices with supplementary insulation between 1-10V/DALI terminals and mains terminals.
DALI control wiring is not provided with reinforced insulation with respect to LV. For this reason, the DALI terminals are marked with the warning of "Risk of electrical shock" (a) and this line is considered not safe to touch. This is to protect against the fault of the insulation of the external control circuit.*
- The device has developed in compliance with the current standards; it is necessary that the installation is done properly, according with the instructions supplied.*
- The present instruction paper has to be kept for any future maintenance operation on the luminaire. Non-compliance with the above will automatically release AEC Illuminazione Srl from any responsibility.*

b)



- Die Installation der Leuchte darf nur durch Fachpersonal erfolgen. Das Anschlusskabel darf nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden.*
- beschädigte Schutzschirme ersetzen*
- Schauen Sie während der Wartung nicht auf die Lichtquelle*
- Leuchten der Schutzklasse II sind so zu installieren, dass kein ungeschütztes Metallteil mit elektrischen Bauteilen Berührung hat.*
- Verwenden Sie nur Geräte mit zusätzlicher Isolierung zwischen 1-10V/DALI-Klemmen und Netzanschlüssen.
DALI-Steuerleitungen sind nicht mit einer verstärkten Isolierung gegenüber LV versehen. Aus diesem Grund sind die DALI-Klemmen mit der Warnung "Stromschlaggefahr" (a) gekennzeichnet und diese Leitung gilt als nicht berührungssicher. Dies dient zum Schutz vor dem Fehler der Isolierung des externen Steuerkreises. Die Installation ist sorgfältig und unter Beachtung der Montageanleitung durchzuführen.*
- Bewahren Sie diese Montageanleitung für künftige Wartungsarbeiten an der Leuchte auf.*
- Die Nichteinhaltung dieser Anleitung entbindet AEC Illuminazione GmbH von jeglicher Haftung.*

c)



In accordo al Regolamento (UE) 2019/2020 (Ecodesign), questo apparecchio contiene sorgenti luminose le cui Classi di Efficienza Energetica (EEC) sono consultabili su [EPREL](#) inserendo il codice seriale della sorgente luminosa accessibile come indicato nel paragrafo "Manutenzione" e nelle istruzioni di rimozione e sostituzioni delle sorgenti luminose disponibili su [Ecodesign guidelines | AEC Illuminazione](#).

According to Regulation (EU) 2019/2020 (Ecodesign), this luminaire contains light sources whose Energy Efficiency Classes (EEC) can be consulted on [EPREL](#) by entering the serial code of the accessible light source as indicated in the paragraph "Maintenance" and in the removal and replacements instructions of the light sources available on [Ecodesign guidelines | AEC Illuminazione](#).

Gemäß der Verordnung (EU) 2019/2020 (Ecodesign) enthält diese Leuchte Lichtquellen, deren Energieeffizienzklassen (EEC) im [EPREL](#) durch Eingabe der Seriennummer der zugänglichen Lichtquelle gemäß dem Abschnitt "Wartung" abgerufen werden können und in den Entfernung- und Ersatzanweisungen der Lichtquellen auf [Ecodesign guidelines | AEC Illuminazione](#).



In accordo alla 97/129/CE, Decisione della Commissione del 28 gennaio 1997 che istituisce un sistema di identificazione per i materiali di imballaggio ai sensi della direttiva 94/62/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, tramite il QR code di fianco e la pagina [Etichettatura ambientale | AEC Illuminazione](#), è possibile consultare le informazioni sull'etichettatura ambientale dei prodotti di AEC Illuminazione.

According to 97/129/CE, Commission Decision of 28 January 1997 establishing the identification system for packaging materials pursuant to European Parliament and Council Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste, you can consult the information regarding the environmental labelling of AEC Illuminazione products via the QR code on the side and the web page [Etichettatura ambientale | AEC Illuminazione](#).

Gemäß 97/129/CE, Beschluss der Kommission vom 28. Januar 1997 zur Einführung des Kennzeichnungssystems für Verpackungsmaterialien gemäß der Richtlinie 94/62/CE des Europäischen Parlaments und des Rates über Verpackungen und Verpackungsabfälle, Sie können die Informationen über die Umweltkennzeichnung von AEC Illuminazione Produkten über den QR-Code auf der Seite und der Webseite einsehen [Etichettatura ambientale | AEC Illuminazione](#).